

Euroopa Kohtu (kuues koda) 26. novembri 2020. aasta määrus (Sofiyski rayoneni sadi eelotsusetaotlus – Bulgaaria) – menetlus, mille algatamist taotlesid „DSK Bank“ EAD, „FrontEx International“ EAD

(Kohtuasi C-807/19) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Kodukorra artikkel 99 – Tarbijakaitse – Direktiiv 93/13/EMÜ – Artiklid 3 ja 6 – 8 – Direktiiv 2008/48/EÜ – Artikkel 22 – Ebaõiglased tingimused tarbijalepingutes – Liikmesriigi kohtu poolt omal algatusel kontrollimine – Riigisisene maksekäsumenetlus)

(2021/C 44/15)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sofiyski rayoneni sad

Põhikohtuasja menetluse pooled

„DSK Bank“ EAD, „FrontEx International“ EAD

Resolutsioon

1. Liidu õigust tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus, kui maksekäsu avaldust menetlev liikmesriigi kohus jätab müüja või teenuste osutaja ja tarbija vahel sõlmitud lepingu tingimuse võimaliku ebaõiglase laadi üle otsustamata selle kohtu ees seisvate selliste praktilist laadi raskuste tõttu nagu suur töökoormus.
2. Nõukogu 5. aprilli 1993. aasta direktiivi 93/13/EMÜ ebaõiglase tingimuste kohta tarbijalepingutes artikli 6 lõiget 1 ja artikli 7 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et nendega ei ole vastuolus, kui maksekäsu avaldust menetlev liikmesriigi kohus võib juhul, kui ta leiab, et see avaldus põhineb tarbijakrediidilepingus sisalduval ebaõiglasel tingimusel direktiivi 93/13 tähenduses, nõuda võlausaldajalt asjaomase tingimuse võimaliku ebaõiglase laadi kontrollimiseks täiendava teabe esitamist, kui tarbija vastuväidet ei esita.
3. Direktiivi 93/13 artikleid 3 ja 8 koostoimes selle direktiivi artiklitega 6 ja 7 tuleb tõlgendada nii, et kui liikmesriigi kohus hindab omal algatusel müüja või teenuste osutaja ja tarbija vahel sõlmitud lepingus sisalduvate tingimuste võimalikku ebaõiglast laadi, eesmärgiga teha kindlaks, kas sellest lepingust lepingupooltele tulenevad kohustused on olulisel määral tasakaalustamata, võib see kohus arvesse võtta ka neid riigisiseseid õigusnorme, mis tagavad tarbijate kaitstuse kõrgema taseme, kui on selle direktiiviga ette nähtud.

⁽¹⁾ ELT C 27, 27.1.2020.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 26. novembri 2020. aasta määrus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus – Itaalia) – Autostrada Torino Ivrea Valle D’Aosta – Ativa S.p.A. versus Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell’Economia e delle Finanze, Autorità di regolazione dei trasporti

(Kohtuasi C-835/19) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 99 – Kontsessioonilepingute sõlmimine – Direktiiv 2014/23/EL – Artikli 2 lõike 1 esimene lõik – Artikkel 30 – Hankijate õigus otsustada, millist menetlust kasutada kontsessioonääri valimiseks ja õigus see menetlus korraldada – Liikmesriigi õigusnormid, mis keelavad ehitusprojektide rahastamise menetluse kasutamise kiirtee kontsessioonilepingute puhul)

(2021/C 44/16)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja menetluse pooled

Kaebaja ja apellant: Autostrada Torino Ivrea Valle D'Aosta – Ativa S.p.A.

Vastustajad ja vastustajad apellatsioonimenetluses: Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Autorità di regolazione dei trasporti

menetluses osalesid: Autorità di bacino del Po, Regione Piemonte

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiivi 2014/23/EL artikli 2 lõike 1 esimest lõiku koostoimes selle direktiivi artikliga 30 ning põhjendustega 5 ja 68 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus liikmesriigi õigusnorm, mis keelab hankijatel anda lõppenud või lõppevaid kiirteede kontsessioone 18. aprilli 2016. aasta seadusandliku dekreediga nr 50 riigihangete seadustiku kohta (decreto legislativo n° 50 – Codice dei contratti pubblici) artiklis 183 ette nähtud ehitusprojektide rahastamise menetlust kasutades.

(¹) ELT C 161, 11.5.2020.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 28. oktoobri 2020. aasta määrus – Archimandritis Sarantis Sarantos, Protopresvyteros Ioannis Fotopoulos, Protopresvyteros Antonios Bousdekis, Protopresvyteros Vasileios Kokolakis, Estia Paterikon Meleton, Christos Papatiriou, Charalampos Andralis versus Euroopa Parlament, Euroopa Liidu Nõukogu

(Kohtuasi C-84/20 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus – Euroopa Kohtu kodukord artikkel 181 – Liidu kodakondsus – Liidu kodanike isikutunnistuste ning vaba liikumise õigust kasutavatele liidu kodanikele ja nende pereliikmetele väljaantavate elamislubade turvalisuse suurendamine – Määrus (EL) 2019/1157 – Tühistamishagi – Õigus esitada hagi – Isikliku puutumuse puudumine – Euroopa Liidu Kohtu põhikiri artikkel 19 – Poole kohustus olla esindatud advokaadi poolt – Enda nimel tegutsenud hageja, ise advokaat, kes on isiklikult hagiavaldusele alla kirjutanud, kasutamata enda esindamiseks mõne muu advokaadi teenuseid – Ilmselgelt põhjendamatu apellatsioonkaebus)

(2021/C 44/17)

Kohtumenetluse keel: kreeka

Pooled

Apellandid: Archimandritis Sarantis Sarantos, Protopresvyteros Ioannis Fotopoulos, Protopresvyteros Antonios Bousdekis, Protopresvyteros Vasileios Kokolakis, Estia Paterikon Meleton, Christos Papatiriou, Charalampos Andralis (esindaja: dikigoros C. Papatiriou)

Teised menetlusosalised: Euroopa Parlament, Euroopa Liidu Nõukogu

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus Christos Papatiriou'd puudutavas osas ilmse vastuvõetamatuse tõttu rahuldamata.
2. Jätta apellatsioonkaebus Sarantis Sarantost, Ioannis Fotopoulust, Antonios Bousdekist, Vasileios Kokolakist, Estia Paterikon Meletoni ja Charalampos Andralist puudutavas osas ilmse põhjendamatus tõttu rahuldamata.